

## Termini e Condizioni regolanti le Sovvenzioni distrettuali e globali della Fondazione Rotary

In vigore dal 1° luglio 2013



La Fondazione Rotary si riserva il diritto di aggiornare e modificare in qualsiasi momento i termini e le condizioni che regolano le sue sovvenzioni. L'elenco degli aggiornamenti si trova sul sito [rotary.org/it](http://rotary.org/it) o può essere richiesto all'indirizzo [futurevision@rotary.org](mailto:futurevision@rotary.org). I termini e le condizioni per le sovvenzioni predefinite si trovano sul sito web.

### I. Finanziamenti

La Fondazione Rotary finanzia le sovvenzioni distrettuali e le sovvenzioni globali. Le sovvenzioni distrettuali sono delle sovvenzioni in blocco ai distretti, che finanziano borse di studio, progetti e viaggi che si allineano con la [missione](#) della Fondazione. Le sovvenzioni globali finanziano borse di studio, progetti, squadre di formazione professionale ed alcuni costi di viaggio nell'ambito delle sei aree d'intervento del Rotary, che sono sostenibili, misurabili e mirati alle comunità.

### II. Linee guida sull'idoneità

Tutte le iniziative finanziate dalle sovvenzioni devono:

1. Essere attinenti alla [missione della Fondazione Rotary](#).
2. Prevedere la partecipazione attiva dei Rotariani.
3. Esonerare la Fondazione Rotary e il Rotary International da ogni responsabilità, con la sola eccezione del versamento dell'ammontare della sovvenzione concessa.
4. Essere attuate nel pieno rispetto delle leggi vigenti negli Stati Uniti e del Paese in cui esse hanno luogo, e senza arrecare danno alcuno a persone, fisiche o giuridiche.
5. Finanziare solo le attività esaminate e approvate prima della loro implementazione. Le sovvenzioni non possono finanziare modifiche non previste dalla proposta approvata né progetti già completati o in fase di realizzazione. I fondi delle sovvenzioni non possono essere utilizzati per il rimborso di spese sostenute prima che sia stata approvata la sovvenzione, comprese quelle rese necessarie dalla pianificazione.
6. Dimostrare rispetto per le tradizioni e la cultura della zona in cui si svolgerà il progetto.
7. Conformarsi alle norme sul conflitto d'interesse stabilite dalla Fondazione (v. Sezione 7.030 di [The Rotary Foundation Code of Policies](#)).
8. Conformarsi alle norme sull'uso corretto dei Marchi Rotary (v. Sezione 1.050.2 di [The Rotary Foundation Code of Policies](#)).

### Sovvenzioni distrettuali

1. Finanziano progetti locali e internazionali, borse di studio, squadre di formazione professionale e viaggi correlati.
2. Possono assegnare fino al 3 percento del totale della sovvenzione alle spese di amministrazione, quali le spese per le transazioni bancarie, affrancatura, software e valutazioni finanziarie indipendenti.

### Sovvenzioni globali

1. Devono allinearsi con una o più delle [aree d'intervento del Rotary](#)
2. Devono essere [sostenibili](#). Le comunità locali devono essere in grado di rispondere ai propri bisogni dopo che i club e distretti Rotary hanno completato le loro opere.
3. Devono essere misurabili. Gli sponsor selezionano dei metodi standard di valutazione, elencati negli [Strumenti di monitoraggio e valutazione per le Sovvenzioni globali](#), oltre a selezionare metodi di valutazione specifici da aggiungere nei rapporti presentati alla Fondazione. Le spese sostenute per misurare i risultati del progetto possono avere un importo massimo del 10 percento della sovvenzione.
4. Devono essere mirate alle comunità destinatarie. La comunità beneficiaria pianifica la sovvenzione in base ai bisogni identificati a livello locale.
5. Possono includere fino al 10 percento del budget per le spese del Manager del progetto.
6. Devono finanziare progetti umanitari ed educativi.
7. Possono finanziare borse di studio o ricerca a livello post-universitario (o equivalente) per un periodo compreso tra 1 e 4 anni accademici.
8. Possono finanziare la formazione professionale di gruppi interessati a migliorare le proprie competenze professionali o a contribuire alla formazione professionale di altri.
9. Possono finanziare le spese di viaggio di un numero massimo di due individui nell'ambito di un progetto umanitario. Gli individui in questione forniscono la formazione, o realizzano il progetto, dopo che il club destinatario avrà confermato che le loro competenze professionali non sono disponibili a livello locale.
10. Devono dare il sostegno alle comunità in Paesi e aree geografiche in cui il Rotary ha una presenza.
11. Devono essere utilizzate per progetti sponsorizzati da almeno un club o distretto rotariano presente nel Paese o area geografica in cui ha luogo il progetto (sponsor locale principale) e da almeno un club o distretto rotariano al di fuori di tale territorio (sponsor internazionale principale).

### III. Restrizioni

Le sovvenzioni non possono essere utilizzate per discriminare contro gruppi di persone, per promuovere un particolare punto di vista politico o religioso, per sostenere funzioni puramente religiose presso chiese e altri luoghi di culto, per sostenere attività concernenti l'aborto o svolte al solo scopo di determinare il sesso del nascituro, per finanziare l'acquisto di armi o munizioni e per sostenere i seguenti programmi del RI: [Scambio giovani](#), [RYLA](#), [Scambi di amicizia rotariana](#), [Rotaract](#) e [Interact](#); non possono inoltre essere utilizzate come nuove donazioni alla Fondazione o per supplementare altre sovvenzioni concesse dalla Fondazione Rotary.

Inoltre, le sovvenzioni non possono essere utilizzate per:

Termini e condizioni regolanti le sovvenzioni distrettuali e globali della Fondazione Rotary (in vigore dal 1<sup>o</sup> luglio 2013)

1. Beneficiare in modo continuo o eccessivo un'unica persona fisica o giuridica o una comunità;
2. Istituire una fondazione, un fondo fiduciario permanente, o un conto bancario fruttifero. I fondi della sovvenzione possono essere usati per stabilire un microcredito se gli sponsor adempiono ai requisiti delineati nella sezione X;
3. Acquistare terreni o edifici;
4. Costruire nuove strutture da destinare ad uso abitativo, sede lavorativa o altro sito a scopo di lucro, tra cui edifici (scuole, case o ricoveri a basso costo e ospedali), container e case mobili, officine o laboratori in cui è possibile svolgere attività manifatturiere o produttive. Le aggiunte alle strutture esistenti sono accettabili;
5. Attività di raccolta fondi;
6. Spese relative a eventi rotariani, come i congressi distrettuali, convegni, istituti, celebrazioni di anniversari, o attività ricreative;
7. Iniziative di pubbliche relazioni non direttamente legate ad attività umanitarie o educative;
8. Spese per insegne superiori a 500 USD;
9. Spese d'esercizio o d'amministrazione, o spese indirette, di altre organizzazioni;
10. Donazioni in denaro non vincolate, versate ad un'organizzazione beneficiaria o cooperante;
11. Viaggi per personale di un'organizzazione cooperante correlati ad un progetto umanitario;
12. Progetti umanitari con sovvenzione globale che consistono solo di spese di viaggio individuali;
13. Attività e spese già in corso o completate;
14. Attività svolte prevalentemente da organizzazioni non Rotariane;
15. Trasporto manuale di vaccini tra due Paesi confinanti;
16. Viaggi per partecipare alle Giornate d'Immunizzazione Nazionale (NID);
17. Immunizzazioni che consistono semplicemente di vaccino contro la polio;
18. Viaggi internazionali per giovani di età inferiore ai 18 anni, a meno che non siano accompagnati dai loro genitori;
19. Studi presso uno dei Centri della pace del Rotary in un programma accademico equipollente o simile a quello dei borsisti della pace del Rotary.

#### **IV. Come presentare domanda**

Presentare la domanda online per le sovvenzioni attraverso l'[Area soci](#).

Per poter ricevere una sovvenzione dalla Fondazione Rotary, tutti i distretti coinvolti devono essere [qualificati](#) dalla Fondazione Rotary e, per le Sovvenzioni globali, tutti i club coinvolti devono essere qualificati dal loro distretto. Inoltre, distretti, club e tutti i membri di commissione per le sovvenzioni devono essere in regola con il Rotary International e con la Fondazione Rotary. Gli individui interdetti dal servizio nell'ambito di una commissione per le sovvenzioni includono gli agenti fiscali, tesoreri e dirigenti e personale stipendiato di un'organizzazione cooperante o beneficiaria associata alla sovvenzione. Tutti i distretti e club che agiscono da sponsor principali non possono avere più di 10 sovvenzioni aperte contemporaneamente.

Per le sovvenzioni distrettuali, i distretti possono presentare una domanda di sovvenzione per ogni anno rotariano, e la domanda presentata deve includere il piano di spesa. Tutte le richieste di incremento dell'importo della sovvenzione devono essere effettuate prima che una parte della sovvenzione sia stata erogata dalla Fondazione. I distretti possono riservare fino al 20 per cento dei fondi della sovvenzione distrettuale per eventuali spese imprevedute nel corso dell'anno; occorre annotare questo fondo per le spese di contingenza sul piano di spesa ed elencare le voci contingenti nel rapporto finale da presentare. Tutte le domande di sovvenzioni distrettuali devono pervenire entro e non oltre il 15 maggio dell'anno rotariano per il quale vengono richiesti i fondi. (Ad esempio, le domande per le sovvenzioni distrettuali 2013-2014 devono pervenire entro il 15 maggio 2014).

Per le sovvenzioni globali, i borsisti ed i membri delle squadre di formazione professionale sono tenuti a presentare delle domande individuali come supplemento alla domanda generale della sovvenzione. Le domande si accettano durante l'intero anno rotariano; tuttavia, le domande con spese di viaggio vanno presentate 90 giorni prima delle date del viaggio. Occorre notare che:

1. Se le domande di sovvenzione non sono completate ed approvate entro sei mesi dalla loro presentazione, saranno ritirate.
2. Se i requisiti necessari per effettuare l'esborso non sono soddisfatti entro sei mesi dall'approvazione, la sovvenzione sarà annullata.
3. Se le sovvenzioni non sono implementate entro 12 mesi dall'esborso, saranno annullate e gli sponsor dovranno restituire i fondi ricevuti.

### Sovvenzioni distrettuali

I distretti devono istituire una commissione per le sovvenzioni composta da tre Rotariani, incluso il governatore in carica durante l'anno dell'implementazione, il presidente di commissione Fondazione Rotary ed il presidente di sottocommissione sovvenzioni.

### Sovvenzioni globali

Gli sponsor principali a livello locale e internazionale devono aver istituito ognuno una commissione per le sovvenzioni composta da tre Rotariani per una sovvenzione globale. I membri di questa commissione devono provenire dal club sponsor principale (se la sovvenzione è sponsorizzata dal club) o dal distretto sponsor principale (se si tratta di sovvenzione sponsorizzata dal distretto). Per le domande di sovvenzione sponsorizzate dai club, i presidenti di commissione Fondazione Rotary devono confermare la qualificazione dei club.

Le domande di borse di studio devono essere accompagnate da:

1. Documento (o lettera ufficiale) che attesti l'ammissione dello studente ad un corso di studi post-universitario o una lettera d'invito a condurre ricerche post-universitarie al momento della presentazione della domanda di sovvenzione. Sarà considerata valida anche una lettera di ammissione condizionale, che richiede allo studente di dimostrare la propria autonomia finanziaria.

Le domande di sovvenzione per una squadra di formazione professionale devono:

Termini e condizioni regolanti le sovvenzioni distrettuali e globali della Fondazione Rotary (in vigore dal 1° luglio 2013)

1. Finanziare squadre composte da almeno due membri che abbiano almeno due anni di esperienza professionale in una delle aree di intervento e da un capogruppo rotariano che abbia almeno una buona conoscenza generale del Rotary, esperienza internazionale, doti di leadership e una certa esperienza professionale in una delle aree d'intervento del Rotary. I non Rotariani possono ricoprire l'incarico di capogruppo solo se gli sponsor ne abbiano indicato il bisogno nella domanda di sovvenzione.
2. Confermare che se i fondi della singola sovvenzione vengono usati per coprire le spese di viaggio di più di una squadra, i gruppi devono condividere gli stessi due sponsor principali e il viaggio dei gruppi partecipanti dovrà essere intrapreso entro un anno di distanza l'uno dall'altro.
3. Tutti i membri di squadra devono ottenere l'approvazione della Fondazione Rotary prima di poter viaggiare. Tutte le modifiche alla composizione della squadra devono essere riportate ed ottenere l'approvazione, da parte della Fondazione Rotary.

#### V. Viaggi

I viaggi aerei per viaggi finanziati da sovvenzioni della FR saranno prenotati tramite RITS, secondo il regolamento sui viaggi prestabilito.

Le seguenti spese di viaggio sono coperte dai fondi delle sovvenzioni:

1. Biglietti in classe economica;
2. Spese di trasporto da e per l'aeroporto e altre spese sostenute per viaggi interni necessari per l'implementazione del progetto;
3. Costi sostenuti per vaccinazioni, visti di ingresso e spese correlate;
4. Assicurazione di viaggio;
5. Tariffe normali e ragionevoli per imbarco bagagli.

Le sovvenzioni della Fondazione Rotary non coprono le seguenti spese di viaggio:

1. Spese sostenute per tappe di viaggio facoltative, precedenti e successive alle date approvate;
2. Penalità risultanti da modifiche all'itinerario originario apportate per questioni personali, inclusa la scelta di fare ulteriori tappe;
3. Tariffe per eccedenza di bagaglio, spese di spedizione e assicurazione contro l'annullamento del viaggio;

Il club o distretto sponsor della sovvenzione sono responsabili di essere in possesso delle informazioni di contatto d'emergenza e gli itinerari di viaggio per tutti i beneficiari che viaggiano grazie ai fondi delle sovvenzioni. Queste informazioni saranno fornite su richiesta alla Fondazione.

I beneficiari delle sovvenzioni sono responsabili di:

1. Programmare il viaggio tramite l'ufficio RITS. La prenotazione e l'acquisto del viaggio, se rimandati all'ultimo minuto, possono comportare spese maggiori di quelle previste e, in alcuni casi, causare la cancellazione della sovvenzione.
2. Tutte le spese che superano il budget di viaggio approvato, a meno che non vi sia una nuova approvazione da parte della Fondazione;

3. Adempiere a tutti i requisiti di copertura medica per i viaggi internazionali;
4. Organizzare e finanziare tutti i viaggi di tipo personale. I viaggi personali devono svolgersi *per* un periodo massimo di quattro settimane al termine delle attività della sovvenzione, dopodiché i beneficiari della sovvenzione dovranno rientrare in patria;
5. Rispettare le restrizioni di viaggio del RI;
6. Ottenere la seguente copertura assicurativa minima prima di intraprendere il viaggio:
  - a. 250.000 USD o equivalente in valuta locale per cure mediche e ospedaliere per grosse spese mediche basilari, incluse quelle per incidenti e malattie, ricovero in ospedale e relativi benefici;
  - b. 50.000 USD o equivalente in valuta locale per evacuazioni in caso d'emergenza;
  - c. 50.000 USD o equivalente in valuta locale per il rimpatrio della salma;
  - d. 500.000 USD in assicurazione per responsabilità professionale (ad es. errori ed responsabilità per omissioni), appropriata per il servizio di assistenza medica professionale. (Questo requisito vale solo per professionisti nel settore medico che offrono il loro servizio nell'ambito di attività della sovvenzione e che riguarda la copertura assicurativa per responsabilità civile dei partecipanti attinente ad atti o omissioni che arrecano danni a terzi).

La copertura assicurativa deve essere valida in tutti i Paesi, e non solo nel Paese ospite, a partire dalla data di partenza sino alla data di rientro. La copertura nel Paese di residenza è facoltativa. I beneficiari della sovvenzione devono consegnare alla Fondazione una copia della polizza qualora la Fondazione lo richieda. La Fondazione Rotary non ha alcuna responsabilità per quanto concerne la fornitura di copertura assicurativa di alcun genere ai beneficiari delle sue sovvenzioni.

I beneficiari non Rotariani della sovvenzione per borse di studio, partecipazione alle squadre di formazione professionale o viaggi, per implementare un progetto umanitario sono tenuti a:

1. Dimostrare una conoscenza del Rotary;
2. Partecipare ad una sessione di orientamento prima della partenza;
3. Partecipare ad attività di club e distretto secondo le richieste degli sponsor;
4. Possedere una buona conoscenza della lingua del Paese ospitante.

Inoltre:

1. I familiari di un membro di squadra di formazione professionale possono partecipare alla stessa squadra, se adempiono appieno ai requisiti di idoneità;
2. I beneficiari delle borse di studio devono risiedere nel loro distretto ospitante.

## **VI. Finanziamento delle sovvenzioni**

### **Sovvenzioni distrettuali**

Le sovvenzioni distrettuali sono finanziate dalla Fondazione Rotary i cui fondi provengono esclusivamente dai [Fondi di Designazione Distrettuale](#) (FODD). Il distretto può fare domanda per una sola sovvenzione l'anno per sostenere uno o più progetti e può utilizzare fino al 50 per cento dei propri [fondi SHARE](#) (equivalenti al 50 per cento delle donazioni annuali effettuate dal distretto) per sostenere tale sovvenzione.

## Sovvenzioni globali

Le sovvenzioni globali sono finanziate dalla Fondazione Rotary che preleva i fondi dal Fondo mondiale, e gli esborsi vanno da 15.000 a 200.000 USD. La Fondazione offre un'equiparazione al 50 per cento delle donazioni in contanti versate dai club e dai distretti, e al 100 per cento delle donazioni provenienti dal FODD.

I contributi non rotariani saranno equiparati dalla Fondazione per una sovvenzione, purché non provengano da un'organizzazione cooperante o da un beneficiario del progetto.

Gli sponsor internazionali di progetti umanitari devono farsi carico di almeno il 30 per cento della sovvenzione, mentre gli sponsor locali sono incoraggiati a contribuire al finanziamento della sovvenzione.

Il finanziamento della sovvenzione non può essere modificato dopo l'approvazione. I punti di riconoscimento Amici di Paul Harris possono essere concessi solo per i contributi degli sponsor inviati alla Fondazione Rotary, ma non per i contributi inviati direttamente al progetto. I contributi degli sponsor inviati alla Fondazione Rotary prima dell'approvazione della sovvenzione globale da parte degli Amministratori potrebbero non essere disponibili per una specifica sovvenzione. I contributi degli sponsor inviati in eccesso rispetto all'ammontare specificato nella domanda di sovvenzione saranno accreditati al [Fondo annuale](#) e non saranno inviati al progetto.

## VII. Organizzazioni cooperanti

Le organizzazioni cooperanti sono organizzazioni o istituti scolastici affermati non rotariani che partecipano al progetto fornendo consulenza, infrastrutture, patrocinio, formazione e altri tipi di sostegno. Le organizzazioni cooperanti devono impegnarsi a soddisfare tutti i requisiti di rendicontazione stabiliti dalla Fondazione e fornire, su richiesta della Fondazione, la documentazione comprovante tutte le spese sostenute. La Fondazione può approvare fino ad un massimo di cinque sovvenzioni globali per ogni anno rotariano a cui partecipa la stessa organizzazione cooperante, con l'eccezione degli istituti scolastici e università ai quali siano iscritti i borsisti della Fondazione.

## Sovvenzioni distrettuali

Tutti i fondi allocati alle organizzazioni cooperanti non rotariane devono essere utilizzati esclusivamente per le attività previste dal progetto; il distretto deve conservare una documentazione dettagliata di tali attività.

## Sovvenzioni globali

Al momento di presentare la domanda di sovvenzione, gli sponsor e l'organizzazione cooperante devono sottoscrivere un [Memorandum d'intesa \(MOU\)](#) che comprende:

1. Conferma da parte di entrambi gli sponsor che saranno i club o distretti rotariani a occuparsi dell'avvio, della gestione e della supervisione del progetto sovvenzionato;
2. Dichiarazione da parte degli sponsor principali attestante la serietà dell'organizzazione cooperante, e che essa operi nel rispetto delle leggi vigenti;

3. Piano d'implementazione del progetto in cui siano delineate con chiarezza le responsabilità che spettano ad ognuna delle parti;
4. Impegno da parte dell'organizzazione cooperante a partecipare attivamente a qualsiasi revisione contabile condotta dalla Fondazione in merito alle attività connesse con la sovvenzione.

## VIII. Esborsi

### Sovvenzioni distrettuali

I fondi delle sovvenzioni saranno versati esclusivamente sul conto bancario indicato dal distretto durante la fase della presentazione della domanda. I fondi delle sovvenzioni distrettuali non saranno versati fino all'avvenuta chiusura della sovvenzione distrettuale dell'anno rotariano precedente. I fondi non saranno disponibili una volta conclusosi l'anno rotariano in cui è prevista l'implementazione; se gli sponsor non hanno soddisfatto tutti i requisiti per l'esborso entro il 15 maggio dell'anno di implementazione, la sovvenzione sarà cancellata.

### Sovvenzioni globali

L'esborso dei fondi della sovvenzione avviene solo dopo che tutti i contributi degli sponsor sono pervenuti alla Fondazione Rotary e che sono state soddisfatte le condizioni per l'esborso. I fondi saranno versati nel conto bancario specificato sul modulo di domanda. I firmatari del conto devono essere soci del club o distretto sponsor. Se un progetto con sovvenzione viene cancellato dopo che gli sponsor del progetto ricevono il pagamento, tutti i restanti fondi devono essere restituiti alla Fondazione e verranno accreditati al Fondo mondiale.

## IX. Rendicontazione e documentazione

I beneficiari delle sovvenzioni devono soddisfare i requisiti di rendicontazione previsti dalla Fondazione. I rapporti provvisori e finali devono essere inviati attraverso l'[Area soci](#) e tutti i moduli devono essere debitamente completati per intero per essere accettati. Le nuove richieste di sovvenzioni inoltrate da sponsor che non hanno soddisfatto i requisiti di rendicontazione non potranno essere prese in considerazione. La Fondazione si riserva il diritto di rivedere in qualsiasi momento lo status delle sovvenzioni, condurre revisioni contabili, inviare ispettori, richiedere ai partecipanti documenti aggiuntivi e, se necessario, sospendere l'esborso.

Inoltre:

1. I fondi non utilizzati devono essere restituiti prontamente alla Fondazione Rotary;
2. I distretti devono comunicare ai loro club l'utilizzo dei fondi delle sovvenzioni, in conformità con quanto stabilito durante la fase di qualificazione;
3. Gli sponsor devono conservare una copia degli estratti conto bancari e delle ricevute fiscali delle spese sostenute per il progetto sovvenzionato, secondo quanto stabilito durante la qualificazione e in conformità con le leggi locali e internazionali pertinenti.
4. Gli sponsor che non si attengono alle direttive della Fondazione in merito al finanziamento e alla realizzazione dei progetti sovvenzionati devono restituire tutti i fondi utilizzati in modo improprio e potranno essere esclusi dai programmi della Fondazione per un periodo massimo di cinque anni.

## Sovvenzioni distrettuali

I seguenti requisiti aggiuntivi vanno applicati alle sovvenzioni distrettuali:

1. Il rapporto finale, correlato della documentazione richiesta relativo agli esborsi, deve pervenire alla Fondazione entro 12 mesi dal primo esborso, oppure entro due mesi dall'esborso della somma totale della sovvenzione;
2. Tutti i progetti e le attività della sovvenzione finanziati dalle sovvenzioni distrettuali devono essere completati entro 24 mesi dall'esborso da parte della Fondazione, o dal distretto locale al club o alla sede del progetto;
3. I fondi inutilizzati della sovvenzione superiori a 200 USD devono essere restituiti immediatamente alla Fondazione Rotary, che li accrediterà al FODD del distretto.

## Sovvenzioni globali

I seguenti requisiti aggiuntivi vanno applicati alle sovvenzioni globali:

1. I rapporti provvisori devono pervenire entro 12 mesi dalla data del primo esborso e successivamente ogni 12 mesi;
2. I rapporti finali devono pervenire entro 2 mesi dalla conclusione del progetto;
3. I fondi non utilizzati, superiori a 200 USD, devono essere restituiti alla Fondazione Rotary, che li accrediterà al Fondo mondiale. Se vi sono dei fondi rimanenti dopo la conclusione del progetto, la Fondazione potrebbe approvarne l'uso per spese correlate al progetto, quali ulteriori rifornimenti per il progetto stesso.

I rapporti accettabili dovranno contenere dettagli sull'implementazione dei progetti, quali:

1. Descrizione di come il progetto ha avanzato gli obiettivi dell'area d'intervento;
2. Descrizione di come il progetto ha realizzato determinati obiettivi elencati nel modulo di domanda, inclusi i metodi di valutazione usati ed i dati raccolti;
3. Spiegazione di come i risultati del progetto saranno sostenibili nel tempo;
4. Descrizione della partecipazione dei partner locali e internazionali, e delle organizzazioni cooperanti associate alla sovvenzione;
5. Il rapporto dovrebbe anche includere una descrizione dettagliata delle spese per il progetto e l'estratto conto bancario per il progetto. Gli sponsor devono spiegare le eventuali discrepanze nel rapporto finale. Inoltre, la Fondazione potrebbe anche richiedere agli sponsor di presentare tutte le ricevute correlate.

La Fondazione chiuderà la sovvenzione una volta conclusasi l'implementazione del progetto e dopo che gli sponsor hanno dimostrato che vi sono metodi per misurare la sostenibilità del progetto, per assicurare che la comunità locale continuerà ad occuparsi del progetto.

## X. Microcredito

La Fondazione Rotary si è presa l'impegno per programmi di microcredito e crediti rotativi per facilitare le piccole imprese e le imprese finanziariamente autosufficienti. Club e distretti sono incoraggiati a stabilire partenariati con organizzazioni/istituzioni cooperanti di microfinanza con una buona reputazione, per amministrare i programmi creditizi, inteso come un altro modo per avviare progetti di sviluppo sostenibile. Tuttavia, i programmi di microcredito finanziati dalla Fondazione dovranno includere una componente quale la formazione, che vada oltre la Termini e condizioni regolanti le sovvenzioni distrettuali e globali della Fondazione Rotary (in vigore dal 1° luglio 2013)

semplice gestione del capitale del prestito. Inoltre:

1. I club e distretti che desiderano usare i fondi delle sovvenzioni globali per finanziare un progetto di microcredito dovranno accompagnare la domanda di sovvenzione con il [Modulo del Supplemento della domanda di sovvenzione globale per progetti di microcredito](#) ;
2. Le attività di microcredito devono essere supervisionate e controllate dal club o distretto sponsor;
3. L'interesse e le tariffe generate dal fondo di microcredito e del credito rotativo dalla Fondazione Rotary potranno essere usati per le spese amministrative direttamente correlate al progetto;
4. Gli sponsor sono tenuti a presentare un modulo supplementare di microcredito con il [Supplemento del Rapporto per progetti di microcredito](#);
5. Se un progetto di microcredito viene annullato prima di aver rispettato in pieno i requisiti di rendicontazione della Fondazione, i fondi della sovvenzione dovranno essere restituiti alla Fondazione Rotary.
6. La Fondazione Rotary non finanzia sistemi di garanzia per i crediti.

#### **XI. Condizioni speciali pertinenti alla Rotary Foundation India**

La Fondazione Rotary e la *Rotary Foundation India* invitano tutti i club e i distretti indiani ad iscriversi nei registri governativi del loro Paese in conformità con la normativa Foreign Contribution Regulation Act (FCRA). Per informazioni più dettagliate a proposito si veda <http://mha.nic.in/fcra.htm>; i moduli per la pratica sono disponibili nel sito <http://mha.nic.in/fcra/intro/forms.html>.

Oltre a tutte le altre condizioni riportate nel presente documento, le sovvenzioni che prevedono un pagamento anche parziale a distretti o club indiani devono sottostare alle seguenti procedure di esborso e rendicontazione, in conformità con le leggi del Governo indiano e con la normativa FCRA:

1. Per poter depositare i fondi della sovvenzione su un conto bancario in India, occorre soddisfare tutti i requisiti elencati qui di seguito. Inoltre, gli sponsor devono fornire prova che tale conto è stato registrato presso il governo indiano in conformità con la normativa FCRA; oppure, in alternativa, lo staff della Fondazione deve confermare che nel conto sono disponibili fondi sufficienti provenienti da contributi effettuati dall'India. In caso contrario, la sovvenzione viene sospesa in attesa che nel conto di cui sopra vengano depositati fondi sufficienti. Gli sponsor delle sovvenzioni devono assicurare che i fondi non vengano mescolati.
  - a. **Sovvenzioni distrettuali**  
Il pagamento dipenderà dall'approvazione di un piano di spesa dettagliato per ogni progetto o attività elencati. I fondi saranno depositati solo nel conto bancario del distretto. Il nome del conto bancario del distretto dovrà essere facilmente identificabile con il distretto ed il progetto. La terminologia del conto bancario deve essere facilmente identificabile nell'ambito del distretto e del progetto. (Un tipico esempio è *(Rotary Distretto 0000 Sovvenzione*

*distrettuale 12345*). I fondi della sovvenzione distrettuale sono disponibili durante l'anno rotariano di implementazione, che ha inizio il 1° luglio, ma non saranno rilasciati se non viene completato prima il progetto di sovvenzione distrettuale dell'anno rotariano precedente. I fondi non saranno disponibili dopo la chiusura dell'anno di implementazione; se gli sponsor non soddisfano tutti i requisiti relativi al pagamento entro il 15 maggio dell'anno di implementazione, la sovvenzione verrà annullata

b. **Sovvenzioni globali**

I fondi della sovvenzione non saranno corrisposti prima che tutti i contributi degli sponsor siano stati presentati all'esame della Fondazione Rotary e siano state soddisfatte tutte le contingenze relative al pagamento. I fondi saranno depositati nel conto bancario fornito dagli sponsor della sovvenzione.

2. I rapporti provvisori sulla gestione dei fondi della sovvenzione esborsati a entità indiane al 31 marzo di ogni anno devono pervenire alla Fondazione entro il 31 maggio dello stesso anno. I rapporti finali devono essere consegnati alla Fondazione entro due mesi dalla conclusione del progetto sovvenzionato. Gli sponsor della sovvenzione devono assicurarsi che i ricevuti nel conto bancario FCRA registrato non vengano mescolati ai fondi locali.

3. Tutti i rapporti provvisori devono:

- a. Soddisfare tutti i requisiti di carattere generale di cui alla sezione IX.
- b. È necessario inviare attraverso l'Area soci una copia della relazione sui progressi all'Ufficio del Sud Asia.
- c. Includere un certificato di utilizzo se i fondi della sovvenzione sono stati spesi anche in parte, accompagnato dalle ricevute fiscali e dalla prova di pagamento; i documenti devono essere certificati da un esperto-contabile indipendente (il cui numero di iscrizione all'albo professionale deve essere riportato sul documento)
- d. Se i fondi della sovvenzione non sono stati utilizzati, il rapporto deve includere l'estratto conto o il libretto bancario (o una fotocopia certificata dal direttore della banca/esperto contabile) indicante la data in cui la somma della sovvenzione è stata accreditata, e una dichiarazione che spieghi il motivo per cui la somma non sia ancora stata utilizzata, anche se il fondo fosse stato ricevuto prima di marzo.

4. Tutti i rapporti finali devono:

- a. Soddisfare tutti i requisiti di carattere generale di cui alla sezione IX.
- b. È necessario inviare attraverso l'Area soci una copia del rapporto finale all'Ufficio del Sud Asia.
- c. Includere:
  - i. un certificato di utilizzo accompagnato dalle ricevute fiscali e dalla prova di pagamento; i documenti devono essere certificati da un esperto-contabile indipendente (il cui numero di iscrizione all'albo professionale deve essere riportato sul documento)

- ii. L'estratto conto o il libretto bancario (o una fotocopia certificata dal direttore della banca/esperto contabile);
  - iii. Un estratto conto bancario dettagliato se diversi fondi sono stati versati nello stesso conto FCRA;
  - iv. Fotocopie o originali di tutte le ricevute fiscali e le prove di pagamento; le fotocopie fornite senza originale devono essere accompagnate da una dichiarazione scritta attestante che "tutti i documenti originali saranno conservati per un periodo di otto anni e che saranno consegnati alla Rotary Foundation India se e quando essa ne faccia domanda";
  - v. Informazioni relative ai destinatari del progetto (ad esempio: fotografie, articoli di giornale, lettere di ringraziamento);
- d. Restituzione dei fondi non spesi, indipendentemente dall'ammontare, alla Fondazione Rotary (India).
5. Il club o distretto FCRA registrato è responsabile per la presentazione puntuale del modulo FC-3 accompagnato dai relativi documenti finanziari al Ministero degli Affari Interni di Nuova Delhi.